



Distr.: Limited
8 December 2018
Arabic
Original: English

الاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ



الهيئة الفرعية للتنفيذ

الدورة التاسعة والأربعون

كاتوفيتسه، ٢-٨ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٨

بنود جدول الأعمال ٥ و ٦ و ٧ و ١١ و ١٢ و ١٤ (أ)، و ١٥ و ١٧ (ب)^(١)

برنامج عمل اتفاق باريس

مشروع استنتاجات مقترح من الرئيس

بناء على طلبات مؤتمر الأطراف^(٢)، وافقت الهيئة الفرعية للتنفيذ على إحالة المقترحات المقدمة من رئيسها بشأن نتائج عملها بشأن برنامج عمل اتفاق باريس، على النحو المبين في المرفق. وتحال هذه المقترحات للنظر فيها في مؤتمر الأطراف في دورته ٢٤ دون المساس بمضمون وشكل النتيجة النهائية لبرنامج عمل اتفاق باريس ومع التسليم بأن مواصلة مؤتمر الأطراف للعمل أمر لازم لوضع الصيغة النهائية لنتائج برنامج عمل اتفاق باريس^(٣) (٤).

- (١) انظر الوثيقة FCCC/SBI/2018/L.20 للاطلاع على عناوين بنود جدول الأعمال.
- (٢) المقرر ١/م-٢١، الفقرات ٨ و ١٠ و ١١؛ والمقرر ١/م-٢٢، الفقرات ٨ و ١٠ و ١٣ و ١٤؛ والمقرر ١/م-٢٣، الفقرة ٤.
- (٣) باستثناء مشروع المقرر المعنون "الأطر الزمنية المشتركة للمساهمات المحددة وطنياً المشار إليها في الفقرة ١٠ من المادة ٤ من اتفاق باريس" (FCCC/SBI/2018/L.27)، الذي تحيله الهيئة الفرعية للتنفيذ (هيئة التنفيذ) للنظر فيه واعتماده من جانب مؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في اتفاق باريس (مؤتمر/اجتماع أطراف باريس) في الجزء الثالث من دورته الأولى.
- (٤) أوصت الهيئة الفرعية في دورتها ٤٨ بمشروع مقرر بشأن "سبل النهوض بتنفيذ أعمال التثقيف والتدريب وتوعية عامة الجمهور ومشاركته ووصله إلى المعلومات من أجل تعزيز الإجراءات المتخذة في إطار اتفاق باريس" (انظر الوثيقة FCCC/SBI/2018/9/Add.1، الصفحات ٥-٧) للنظر فيه واعتماده في الجزء الثالث من الدورة الأولى لاجتماع أطراف اتفاق باريس.



الرجاء إعادة الاستعمال

GE.18-21346(A)



* 1 8 2 1 3 4 6 *

المرفق

مقترحات مقدمة من رئيسي الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية
والهيئة الفرعية للتنفيذ والرئيسين المشاركين للفريق العامل المخصص المعني
باتفاق باريس فيما يخص نتائج عملهم بشأن برنامج عمل اتفاق باريس^(١)

الهيئة التفاوضية

البند محل التفاوض

الربط إلى النتائج

المسائل المتعلقة بالمادة ٤ من اتفاق باريس والفقرات ٢٢-٣٥ من المقرر ١/م-أ-٢١

https://unfccc.int/documents/186310	مشروع نص بشأن "مزيد من الإرشادات فيما يخص الجزء المتعلق بالتخفيف في المقرر ١ م/أ-٢١"، معد في إطار البند ٣ من جدول أعمال الجزء السابع من الدورة الأولى للفريق العامل المخصص	الفريق العامل المخصص المعني باتفاق باريس
https://unfccc.int/documents/184443	مشروع نص بشأن "طرائق وإجراءات لتشغيل واستخدام السجل العام المشار إليه في الفقرة ١٢ من المادة ٤ من اتفاق باريس" معد في إطار البند ٦ من جدول أعمال الدورة ٤٩ لهيئة التنفيذ	الهيئة الفرعية للتنفيذ
FCCC/SBI/2018/L.27	مشروع مقرر بعنوان "الأطر الزمنية المشتركة للمساهمات المحددة وطنياً المشار إليها في الفقرة ١٠ من المادة ٤ من اتفاق باريس" مقترح في إطار البند ٥ من جدول أعمال الدورة ٤٩ لهيئة التنفيذ	
https://unfccc.int/documents/184784	مشروع نص بشأن "طرائق المنتدى المعني بتأثير تنفيذ تدابير التصدي وبرنامج عمله ووظائفه بموجب اتفاق باريس"، معد في إطار البند الفرعي ٩(ب) من جدول أعمال الدورة ٤٩ لهيئة المشورة و١٧(ب) من جدول أعمال الدورة ٤٩ لهيئة التنفيذ	الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية والهيئة الفرعية للتنفيذ معاً

المسائل المتعلقة بالمادة ٦ من اتفاق باريس والفقرات ٣٦-٤٠ من المقرر ١/م-أ-٢١

https://unfccc.int/documents/186331	مشروع نص عن "إرشادات بشأن النهج التعاونية المشار إليها في الفقرة ٢ من المادة ٦ من اتفاق باريس، معد في إطار البند الفرعي ١١(أ) من جدول أعمال الدورة ٤٩ لهيئة المشورة	الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية
https://unfccc.int/documents/186333	مشروع نص بشأن "قواعد وطرائق وإجراءات الآلية المنشأة بموجب الفقرة ٤ من المادة ٦ من اتفاق باريس"، معد في إطار البند الفرعي ١١(ب) من جدول أعمال الدورة ٤٩ لهيئة المشورة	

(١) أوصت الهيئة الفرعية للتنفيذ، في دورتها الثامنة والأربعين، بمشروع مقرر بشأن "سبل النهوض بتنفيذ أعمال التثقيف والتدريب وتوعية عامة الجمهور ومشاركته ووصله إلى المعلومات من أجل تعزيز الإجراءات المتخذة في إطار اتفاق باريس" (انظر الوثيقة FCCC/SBI/2018/9/Add.1، الصفحات ٥-٧) للنظر فيه واعتماده من جانب مؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في اتفاق باريس في الجزء الثالث من دورته الأولى.

الرابط إلى النتائج	البند محل التفاوض	الهيئة التفاوضية
https://unfccc.int/documents/186334	مشروع نص بشأن "برنامج عمل في إطار النهج غير السوقية المشار إليها في الفقرة ٨ من المادة ٦ من اتفاق باريس"، معد في إطار البند الفرعي ١١ (ج) من جدول أعمال الدورة ٤٩ لهيئة المشورة	
المسائل المتعلقة بالمادة ٧ من اتفاق باريس والفقرات ٤١ و ٤٢ و ٤٥ من المقرر ١/م-٢١		
https://unfccc.int/documents/186348	مشروع نص بشأن "مزيد من الإرشادات فيما يخص البلاغ المتعلق بالتكيف المشار إليه في الفقرتين ١٠ و ١١ من المادة ٧ من اتفاق باريس بوصفه، في جملة أمور، عنصراً من عناصر المساهمات المحددة وطنياً"، معد في إطار البند ٤ من جدول أعمال الجزء السابع من الدورة الأولى للفريق العامل المخصص	الفريق العامل المخصص المعني باتفاق باريس
https://unfccc.int/documents/186291	مشروع نص بشأن "وضع طرائق وإجراءات لتشغيل واستخدام السجل العام المشار إليه في الفقرة ١٢ من المادة ٧ من اتفاق باريس" معد في إطار البند ٧ من جدول أعمال الدورة ٤٩ لهيئة التنفيذ	الهيئة الفرعية للتنفيذ
https://unfccc.int/documents/186388	مشروع نص بشأن "المسائل المشار إليها في الفقرات ٤١، ٤٢، و ٤٥ من المقرر ١/م-٢١"، معد في إطار بند جدول الأعمال ٣ من الدورة ٤٩ لهيئة المشورة والبندين ١١ و ١٢ من جدول أعمال الدورة ٤٩ لهيئة التنفيذ	الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية والهيئة الفرعية للتنفيذ معاً
المسائل المتعلقة بالمادة ٩ من اتفاق باريس والفقرات ٥٢-٦٤ من المقرر ١/م-٢١		
https://unfccc.int/index.php/documents/186301	مشروع نص بشأن "تحديد المعلومات التي يتعين على الأطراف تقديمها وفقاً للفقرة ٥ من المادة ٩ من اتفاق باريس"، معد في إطار البند ١٥ من جدول أعمال الدورة ٤٩ لهيئة التنفيذ	الهيئة الفرعية للتنفيذ
https://unfccc.int/documents/186430	مشروع نص بشأن "طرائق حساب الموارد المالية المقدمة والمعبأة عن طريق تدخلات عامة وفقاً للفقرة ٧ من المادة ٩ من اتفاق باريس" معد في إطار البند ١٢ من جدول أعمال الدورة ٤٩ لهيئة المشورة	الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية
https://unfccc.int/documents/186306	مشروع نص بشأن "المسائل المتعلقة بصندوق التكيف"، معد في إطار البند ٨ من جدول أعمال الجزء السابع من الدورة الأولى للفريق العامل المخصص	الفريق العامل المخصص المعني باتفاق باريس
المسائل المتعلقة بالمادة ١٠ من اتفاق باريس والفقرات ٦٦-٧٠ من المقرر ١/م-٢١		
https://unfccc.int/documents/186396	مشروع نص بشأن "نطاق وطرائق التقييم الدوري لآلية التكنولوجيا فيما يتعلق بدعم تنفيذ اتفاق باريس" معد في إطار البند الفرعي ١٤ (أ) من جدول أعمال الدورة ٤٩ لهيئة التنفيذ	الهيئة الفرعية للتنفيذ
https://unfccc.int/documents/184706	مشروع نص بشأن "إطار التكنولوجيا بموجب الفقرة ٤ من المادة ١٠ من اتفاق باريس" معد في إطار البند الفرعي ٥ (أ) من جدول أعمال الدورة ٤٩ لهيئة المشورة	الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية

المسائل المتعلقة بالمادة ١٣ من اتفاق باريس والفقرات ٨٤-٩٨ من المقرر ١/م-أ-٢١

الفريق العامل المخصص المعني مشروع نص بشأن "الطرائق والإجراءات والمبادئ التوجيهية لإطار الشفافية الخاص بالإجراءات والدعم المشار إليه في المادة ١٣ من اتفاق باريس"، معد في إطار البند ٥ من جدول أعمال الجزء السابع من الدورة الأولى للفريق العامل المخصص باتفاق باريس

المسائل المتعلقة بالمادة ١٤ من اتفاق باريس والفقرات ٩٩-١٠١ من المقرر ١/م-أ-٢١

الفريق العامل المخصص المعني مشروع نص بشأن "المسائل المتعلقة بعملية استخلاص الحصيلة العالمية المشار إليها في المادة ١٤ من اتفاق باريس"، معد في إطار البند ٦ من جدول أعمال الجزء السابع من الدورة الأولى للفريق العامل المخصص باتفاق باريس

المسائل المتعلقة بالمادة ١٥ من اتفاق باريس والفقرتين ١٠٢ و ١٠٣ من المقرر ١/م-أ-٢١

الفريق العامل المخصص المعني مشروع نص بشأن "الطرائق والإجراءات اللازمة لفعالية سير عمل اللجنة المعنية بتيسير التنفيذ وتعزيز الامتثال المشار إليها في الفقرة ٢ من المادة ١٥ من اتفاق باريس"، معد في إطار البند ٧ من جدول أعمال الجزء السابع من الدورة الأولى للفريق العامل المخصص باتفاق باريس

المسائل الإضافية الممكنة ذات الصلة بتنفيذ اتفاق باريس

الفريق العامل المخصص المعني مشروع نص بشأن "مسائل أخرى تتعلق بتنفيذ اتفاق باريس"، معد في إطار البند ٨ من جدول أعمال الجزء السابع من الدورة الأولى^(٢) للفريق العامل المخصص باتفاق باريس

(أ) هذا النص مقرر إدراجه في الطرائق والإجراءات والمبادئ التوجيهية لإطار الشفافية بموجب المادة ١٣ اتفاق باريس.

(ب) أعربت الأطراف عن آراء مختلفة بشأن ما إذا كان ينبغي إضافة بعض المسائل الإضافية المحتملة إلى اتفاق باريس بغية تناولها في الدورة الأولى لمؤتمر/اجتماع أطراف باريس. المسائل الإضافية المحتملة هي: (١) طرائق الإبلاغ كل سنتين عن المعلومات المالية المتعلقة بتقديم الموارد المالية العامة إلى البلدان النامية وفقاً للفقرة ٥ من المادة ٩ من اتفاق باريس؛ (٢) التوجيهات الصادرة من مؤتمر/اجتماع أطراف باريس إلى الكيانات التشغيلية للآلية المالية (الصندوق الأخضر للمناخ ومرفق البيئة العالمية) بموجب الفقرة ٨ من المادة ٩ من اتفاق باريس والفقرات ٥٨ و ٦١-٦٣ من المقرر ١/م-أ-٢١؛ (٣) التوجيهات الصادرة من مؤتمر/اجتماع أطراف باريس إلى صندوق أقل البلدان نمواً والصندوق الخاص بتغيير المناخ وفقاً للفقرة ٥٨ من المقرر ١/م-أ-٢١؛ (٤) توجيهات مؤتمر/اجتماع أطراف باريس بشأن تعديل المساهمات الراهنة المحددة وطنياً بموجب الفقرة ١١ من المادة ٤ من اتفاق باريس؛ (٥) تحديد هدف كمي جماعي جديد بشأن التمويل وفقاً للفقرة ٥٣ من المقرر ١/م-أ-٢١.